gândul pur e ca argintul viu

mi-a zis tata

îți scapă chiar și atunci

când crezi că l-ai luat în stăpânire

câte versuri am ratat

din cauza lenei sau nepăsării

Queneau a surprins perfect

acest moment –

îl aseamănă cu un pisoi străin

pe care încearcă să-l ademenească:

„Pis, pis, pis”

se adresează el inspirației

apoi adaugă cu umor:

„Hmm, porcul, a șters-o!”